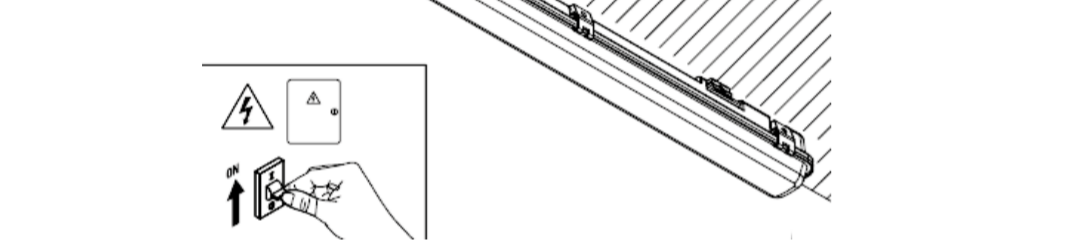
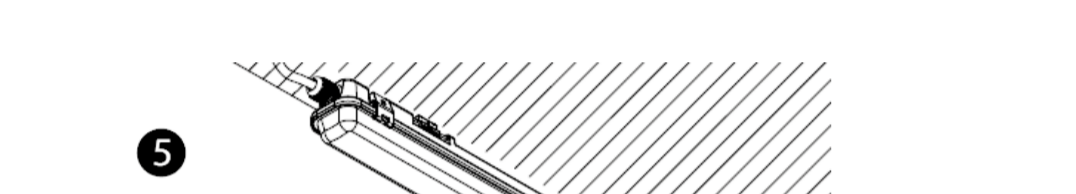
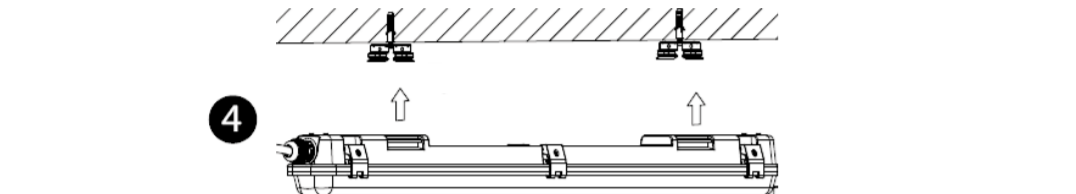
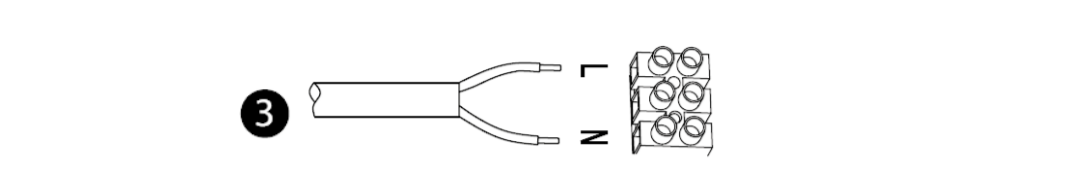
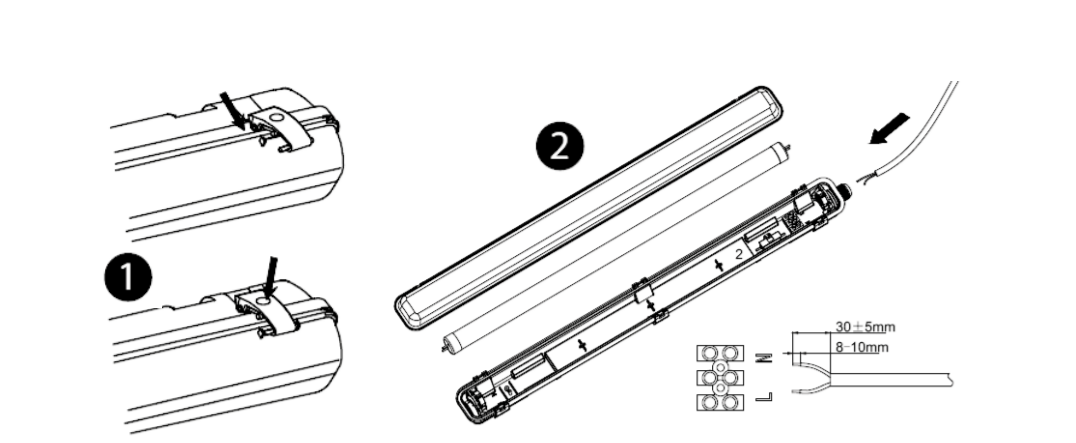



RETLUX

RETLUX márkájú világítótestek és világítótesttartók gyártója és forgalmazója. A cég székhelye a Magyarországi Pécel.

RSM 118, RSM 119, RSM 120



PRÍSAZENÉ SVÍTIDLO PRO T8 LED TRUBICE S JEDNOSTRANNÝM NAPÁJENÍM CZ
(Model RSM 118, RSM 119, RSM 120) 
NÁVOD K POUŽITÍ
BEZPEČNOST A INSTALACE

Děkujeme za zakoupení produktu RETLUX. Pokud nejste elektrikář, nechte sestavení a zapojení svítidla na odborníky. **Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem!** Dbejte na varovné upozornění při uvádění produktu do provozu, aby nedošlo ke škodám na zdraví nebo majetku. Ušchovajte tento návod pro pozdější použití. Výrobek není hračka určená pro děti! **Nepoužívejte ve svítidlech jiné než T8 LED trubice s jednostranným napájením.** Svítidlo je určeno pouze pro pevnou montáž s LED trubicimi, nikoli fluorescenčními trubicimi, o maximálním příkonu jedné trubice 30 W. Při použití nekompatibilních zdrojů světla hrozí nevratné poškození trubíc, zkrat, přehřátí a deformace svítidla, požár, případně další škody! Svítidla mohou být zapojena propojením do série s následujícím omezením: model RSM 118 max. 12 svítidel v sérii, RSM 119 max. 6 svítidel v sérii, RSM 120 max. 4 svítidla v sérii. K propojení svítidel použijte vodič s průřezem 0,75 mm² nebo větším. Svítidlo lze připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jištění odpovídá platným normám. Před jakýmkoli zásahem do svítidla či údržby, je nutné svítidlo odpojit od elektrické sítě. Montáž a údržbu smí provádět pouze osoba znalá ve smyslu platných vyhlášek o způsobilosti k činnostem. V případě poškození jakékoli části svítidla jej okamžitě přestaňte používat a vyřadte jej z provozu. Nikaj nezasahujte do vnitřního zapojení svítidla. K ovládání svítidla nepoužívejte stmívac.

OBSAH DODÁVKY

- Svítidlo
- Spojovací materiál k montáži (hmoždinky s vruty a plechové příchytky)

MONTÁŽ

- Vyjměte produkt z obalu
- Vypněte přívod elektrické energie
- Uvolněte přídržné páčky aretačního mechanismu a sejměte kryt svítidla 1
- Prostrčte napájecí vodič skrze průchodku 2
- Přiveďte fázový vodič do pozice L, nulový vodič do pozice N, ochranný vodič zůstane nezapojený 3. Vhodným šroubovákem s cítem přitáhněte šroubky ve svorkovnici.
- Vnější kroužek průchodky rukou pevně utáhněte
- Vložte kompatibilní trubice do svítidla (trubice nejsou součástí balení) tak, aby napájecí hroty byly v jedné ose s vybráním v patci G13. Následně instalovanou trubici otočte o 90°, čímž dojde k její aretaci. Použijte cit. Pokud trubici není možné otočit, vyjměte ji a postup opakujte. Případnou demontáž proveďte obráceným postupem.
- Nasadte kryt svítidla a kryt zajistíte přídržnými páčkami.
- Příšroubujte plechové příchytky na zed nebo strop v místě zamýšlené montáže. Příchytky příšroubujte ve stejném rozestupu jako je aretační protikus na zadní straně svítidla.
- Svítidlo zacvaknete do plechových příchyték 4
- Tím je montáž svítidla dokončena. Můžete zapnout přívod elektrické energie 5

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: RETLUX (RSM 118, RSM 119, RSM 120)
Provozní napětí: AC 220–240 V / 50/60 Hz
Optimální provozní podmínky: Teplota: -30 až +40 °C; relativní vlhkost: 10–90 %
TUV/GS testováno

OMEZENÍ ZÁRUKY

Technické informace, údaje a pokyny k instalaci, provoz a údržbu uvedené v tomto návodu k použití odpovídají poslednímu stavu při zadání návodu do tisku. Výrobce/dovozce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody, které mohou vzniknout nedodržením pokynů n návodu, používáním v rozporu s nimi, neodbornými opravami a nedovolenými změnami. Změny textu, provedení a technických údajů se mohou změnit bez předchozího upozornění. . Na produkt se vztahuje zákonná dvouletá záruční lhůta. Ze záruky jsou vyloučeny závady, které vzniknou nepříměřeným používáním, např. přehřátím, dále škrábance, mechanické poškození, poškození pádem, přebarvení, pokusy o opravu a neodborné čištění.


CE
Výrobek splňuje požadavky EU na něj kladené.

Pro venkovní i vnitřní použití. IP 65

Výrobek je klasifikován jako elektrické zařízení podlehající směrnici o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. Nevyhazujte do komunálního odpadu.

Třída ochrany CLASS II

Adresa výrobce: RETLUX – FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Řičany, Česká republika – Čeština je původní verze

NÁSTENNÉ SVIETIDLO PRE T8 LED TRUBICE S JEDNOSTRANNÝM NAPÁJANÍM SK
(Model RSM 118, RSM 119, RSM 120) 
NÁVOD NA POUŽITIE
BEZPEČNOST A INŠTALÁCIA

Ďakujeme za kúpu produktu RETLUX. Ak nie ste elektrikár, nechajte zostavenie a zapojenie svietidla na odborníkov. **Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!** Dbajte na varovné upozornenie pri uvádzaní produktu do prevádzky, aby nedošlo ku škodám na zdraví alebo majetku. Ušchovajte tento návod na neskoršie použitie. Výrobok nie je hračka určená pre deti! **Nepoužívajte vo svietidlách iné než T8 LED trubice s jednostranným napájaním.** (vhodné trubice sú napr. RETLUX RLT 101, RLT 102, RLT 103 – nie sú súčasťou dodávky, je nutné kúpiť zvlášť). **Svietidlo je určené iba na pevnú montáž s LED trubicami, nie fluorescenčnými trubicami, s maximálnym príkonom jednej trubice 30 W. Pri použití nekompatibilných zdrojov svetla hrozí nevratné poškodenie trubíc, skrat, prehriatie a deformácia svietidla, požiar, prípadne ďalšie škody! Svietidlá môžu byť zapojené propojením do série s nasledujúcim obmedzením: model RSM 118 max. 12 svietidiel v sérii, RSM 119 max. 6 svietidiel v sérii, RSM 120 max. 4 svietidlá v sérii. Na propojenie svietidiel použite vodič s prierezom 0,75 mm² alebo väčším. Svetidlo je možné pripojiť iba do elektrickej siete, ktorej inštalácia a istenie zodpovedá platným normám. Pred akýmkoľvek zásahom do svietidla či údržby, je nutné svietidlo odpojiť od elektrickej siete. Montáž a údržbu smie vykonávať iba osoba, ktorá pozná platné vyhlášky o spôsobilosti na činnosti. V prípade poškodenia akejkoľvek časti svietidla ho okamžite prestaňte používať a vyradte ho z prevádzky. Nikako nezasahujte do vnútorného zapojenia svietidla. Na ovládanie svietidla nepoužívajte stmieváč.**

OBSAH DODÁVKY

- Svietidlo
- Spojovací materiál na montáž (rozperky so skrutkami a plechové príchytky)

MONTÁŽ

- Vyberte produkt z obalu
- Vypnite prívod elektrickej energie
- Uvoľnite prídržné páčky aretačného mechanismu a odoberte kryt svietidla 1
- Prestrčte napájací vodič cez priechodku 2
- Přiveďte fázový vodič do pozície L, nulový vodič do pozície N, ochranný vodič zostane nezapojený 3. Vhodným skrutkovačom s cítom priťahnite skrutky vo svorkovnici.
- Vonkajší kroužok priechodky rukou pevne utiahnite
- Vložte kompatibilné trubice do svietidla (trubice nie sú súčasťou balenia) tak, aby napájacie hroty boli v jednej osi s výrezom v päťici G13. Následne inštalovanú trubicu otočte o 90°, čím dojde k jej aretácii. Použite cit. Ak trubicou nie je možné otočiť, vyberte ju a postup opakujte. Prípadnú demontáž vykonajte obrátеныm postupom.
- Nasadte kryt svietidla a kryt zajistite prídržnými páčkami.
- Priskrutkujte plechové príchytky na stenu alebo strop v mieste zamýšľanej montáže. Príchytky priskrutkujte v rovnakom rozstupe, ako je aretačný protikus na zadnej strane svietidla.
- Svietidlo zacvaknite do plechových príchytiek 4
- Tým je montáž svietidla dokončená. Môžete zapnúť prívod elektrickej energie 5

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: RETLUX (RSM 118, RSM 119, RSM 120)
Prevádzkové napätie: AC 220 – 240 V / 50/60 Hz
Optimálne prevádzkové podmienky: Teplota: –30 až +40 °C; relatívna vlhkosť: 10 – 90 %
TUV/GS testované

OBMEDZENIE ZÁRUKY

Technické informácie, údaje a pokyny na inštaláciu, prevádzku a údržbu uvedené v tomto návode na použitie zodpovedajú poslednému stavu pri zadaní návodu do tlače. Výrobca/dovozca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť nedodržením pokynov v návode, používaním v rozpore s nimi, neodbornými opravami a nedovolenými zmenami. Zmeny textu, vyhotovenia a technických údajov sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. . Na produkt sa vztahuje zákonná dvojročné záručná lehota. Zo záruky sú vylúčené poruchy, ktoré vzniknú neprimeraným používaním, napr. prehriatím, ďalej škrábance, mechanické poškodenie, poškodenie pádom, prebarbenie, pokusy o opravu a neodborné čistenie.


CE
Výrobok spĺňa požiadavky EÚ naň kladené.

Na vonkajšie aj vnútorné použitie. IP 65

Výrobek je klasifikovaný ako elektrické zariadenie podliehajúce smernici o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach. Nevyhadzujte do komunálneho odpadu.

Trieda ochrany CLASS II

Adresa výrobce: RETLUX – FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Řičany, Česká republika – Čeština je původná verzia

MENNYEZETI LÁMPA, EGY OLDALON TÁPLÁLT T8 LED FÉNYCSÓHÓZ HU
(RSM 118, RSM 119, RSM 120 típus) 
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BIZTONSÁG ÉS TELEPÍTÉS

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a RETLUX márka termekét! Amennyiben nem rendelkezik villanyszerelői szakismeretekkel, akkor a lámpa szerelését bizza villanyszerelő szakemberre. **Figyelem! Áramütés veszélye!** A termékhez kapcsolódó figyelmeztetéseket és biztonsági előírásokatartsa be, ellenkező esetben személyi sérülések vagy anyagi károkak okozhat. Az útmutatót orízze meg későbbi felhasználáshoz is. A termék nem jatek! **A lámpában csak egy oldalon táplált T8 LED fénycsövet szabad használni.** A lámpában használható pl. RETLUX RLT 101, RLT 102, RLT 103 fénycső nem tartozék, ezt külön kell megvásárolni. A lámpába kizárólag csak LED fénycsövet szabad beszerelni (legfeljebb 30 W-os teljesítményfelvétellel). A lámpába hagyományos fénycső nem használható! Nem kompatibilis fénycső használata esetén a fénycső tönkremegy, zárlat, túlmelegedés, lámpa deformáció, tűz és más kár következhet be! A lámpákat a következő korlátozásokkal lehet sorba kötni: RSM 118 típus max. 12 lámpa, RSM 119 típus max. 6 lámpa, RSM 120 típus max. 4 lámpa. A lámpák sorba kötéséhez 0,75 mm² vagy ennél nagyobb keresztmetszetű vezetéknek használjon. A lámpápt csak olyan áramköri ágba lehet bekötni, amelynek a kivitele megfelel a vonatkozó szabványoknak és előírásoknak. A lámpán tisztítani, javítani vagy karbantartást csak feszültségmentesített állapotban szabad végrehajtani. A lámpát az elektromos hálózatról le kell választani. Elektromos bekötését vagy más elektromos munkát csak a vonatkozó szabványokat és előírásokat ismerő villanyszerelő szakember hajhata végre. Ha a lámpán bármilyen sérülés van, akkor a lámpát használni tilos. A lámpa belső bekötését megváltoztatni tilos. A lámpát nem lehet sötétítő szabályozóhoz csatlakoztatni.

A CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Lámpa
- Szerelő anyag (típlé és csavar, lemez tartó)

SZERELÉS

- Vegye ki a terméket a csomagolásból.
- Az adott hálózati ágat feszültségmentesítse a kismegszakító lekapcsolásával.
- Lazítsa meg a burát rögzítő mechanizmust, és a burát vegye le a lámpáról 1
- A tőmszelencén keresztül dugja be a vezetékét a lámpába 2
- A fázis vezetékét csatlakoztassa az „L”jelű, a nulla vezetékét az „N”jelű kaposchoz. A földelő vezetékét nem kell bekötni 3.
- A vezeték csuszap végét csavarhúzóval rögzítse a kapocsban.
- A tőmszelence külső szorító gyűrűjét kézzel jól húzza meg.
- A lámpába tegyen megfelelő fénycsövet (a fénycső nem tartozék, külön kell megvásárolni), a fénycsőből kiálló érintkezőket dugja a G13 foglalat nyílásába. A fénycsövet 90°-kal fordítsa el, a fénycső rögzül a lámpában. A fenti lépéseket érzéssel hajtsa végre. Ha

- a fénycsövet nem tudja elfordítani, akkor azt húzza ki és próbálja meg újból a fenékre. A kiserelőket fordított sorrendben kell végrehajtani.
- A lámpára tegye fel a burát, majd rögzítse a kapcsokkal.
- A lemez tartókat csavarozza fel a mennyezetre vagy a falra (a lámpa használati helyére). Ügyeljen arra, hogy a lemez tartók a lámpán található rögzítő elemeknek megfelelő távolságban legyenek egymástól.
- A lámpát kattintsa a lemez tartókba 4
- Ezzel a lámpa szerelése kész. Az adott hálózati ágbán bekapcsolhatja a kismegszakítót 5.

MŰSZAKI ADATOK

Típus: RETLUX (RSM 118, RSM 119, RSM 120)
Tápfeszültség: 220–240 V / 50/60 Hz
Optimális üzemeltetési feltételek: Hömérséklet: -30 és +40 °C között; relatív páratartalom: 10–90 %
TUV/GS tanúsítvány

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A jelen használati útmutatóban található műszaki adatok, telepítési, használati és karbantartási előírások, a használati útmutató nyomdába adásakor voltak érvényben. A termék gyártója / forgalmazója nem vállal felelősséget a használati útmutatóban leirt utasítások be nem tartása, a termék rendeltetésétől eltérő jellegű használata, szakszerűten javítás vagy átalakítás miatt bekövetkezett károkért, meghibásodásokért vagy sérülésekért. Fenntartjuk a jogot a készülék műszaki adatainak és kivitelének előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására. . A termékre a gyártó két év garanciát ad. A garancia nem vonatkozik a rendeltéstől eltérő használatra, a mechanikus sérülésekre, a napsütés okozta túlmelegedésekre, a készülék erőszakos megbontására, a szakszerűtlen tisztításokra.


CE
A termék megfelel az adott termékreke vonatkozó összes EU műszaki és egyéb előírásnak.

Bel- és kültéri használatra. IP 65

A termék elektromos készülék, amelyet az élettartama végén az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó irányelvek figyelembe vételével kell megsemmisíteni. A terméket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos.

Védelmi osztály: CLASS II

A gyártó címe: RETLUX – FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Řičany, Cseh Köztársaság – Az útmutató eredeti nyelve: cseh.

OPRAWA OŚWIETLENIOWA DLA ŚWIETŁÓWKI LED T8 Z JEDNOSTRONNYM ZASILANIEM PL
(Model RSM 118, RSM 119, RSM 120) 
INSTRUKCJA OBSŁUGI
BEZPIECZESTWO I INSTALACJA

Dziękujemy za zakup produktu firmy RETLUX. Jeżeli nie jesteś elektrykiem, należy powierzyć montaż i podłączenie urządzenia specjalście. **Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!** Należy zwrócić uwagę na ostrzeżenia podczas instalacji produktu, w przeciwnym wypadku mogłoby dojść do szkód na zdrowiu lub majątku. Należy zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Produkt nie jest zabawką dla dzieci! **Nie należy używać w opravach innych świetlówek LED niż T8 z jednostronnym zasilaniem. (odpowiednie świetlówki to np. RETLUX RLT 101, RLT 102, RLT 103 – nie znajdują się w zestawie, należy je zakupić osobno) Oprawa oświetleniowa jest przeznaczona wyłącznie do montażu świetlówek LED (nie wolno montować świetlówek fluorescencyjnych) o maksymalnej mocy jednej świetlówki 30 W. Użycie niewłaściwych źródeł światła może spowodować nieodwracalne uszkodzenie świetlówek, zwarcie, przegrzanie i deformację oprawy, pożar lub inne szkody! Oprawy można łączyć szeregowo z następującymi ograniczeniami: model RSM 118 maks. 12 opraw połączonych szeregowych, RSM 119 maks. 6 opraw połączonych szeregowych, RSM 120 maks. 4 oprawy połączone szeregowo. Użyj przewodu o przekroju 0,75 mm² lub większym do podłączenia opraw oświetleniowych. Oprawę oświetleniową można podłączyć wyłącznie do takiej sieci elektrycznej, której instalacja i zabezpieczenie jest zgodne z obowiązującymi normami. Przed konserwacją lub ingerencją w oprawę oświetleniową należy odłączyć oprawę oświetleniową od sieci. Instalacja i konserwacja może być wykonywana wyłącznie przez osobę wykwalifikowaną do przeprowadzania tych czynności w rozumieniu obowiązujących przepisów. W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek części oprawy oświetleniowej należy natychmiast przestać ją używać i wyłączyć. Nie wolno ingerować w wewnętrzne połączenia oprawy oświetleniowej. Nie wolno używać ściemniacza do sterowania oprawą oświetleniową.**

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Oprawa oświetleniowa
- Materiał łączący do montażu (kolki rozporowe z śrubami i metalowe klipsy)

MONTAŻ

- Wyjmij produkt z opakowania
- Odłącz doprowadzenie energii elektrycznej
- Zwolnij dźwignie blokujące mechanizmu blokującego el i zdejmij pokrywę oprawy oświetleniowej 1
- Przeprowadź kabel zasilający przez przelotkę 2
- Doprowadź przewód fazyowy do pozycji L, przewód zerowy do pozycji N, przewód ochronny pozostanie niepodłączony 3.
- Dokręć śruby w skrzynce zaciskowej odpowiednim śrubokrętem.
- Dokręć ręcznie zewnętrzny pierścień przelotki
- Włóż zgodne świetłowki do oprawy oświetleniowej (świetłowki nie wchodzą w skład zestawu) tak, aby końcówki zasilania były w jednej linii z wgłębieniem w gnieździe G13. Następnie obróć zainstalowaną świetłowkę o 90°, aby ją zablokować. Czynność ta wymaga delikatności. Jeżeli nie można obrócić świetłowki, wyjmij ją i powtórz procedurę. Demontaż należy przeprowadzić w odwrótny sposób.
- Nasadź pokrywę oprawy oświetleniowej i zabezpiecz pokrywą za pomocą dźwigni mocujących.
- Przykręć metalowe wsporniki do ściany lub sufitu w przewidzianym miejscu instalacji. Przykręć klipsy w tej samej odległości, co zatrzask blokujący z tyłu oprawy oświetleniowej.
- Zatrzasnij oprawę oświetleniową w metalowych zaciskach 4
- Montaż oprawy jest teraz kompletny. Można podłączyć doprowadzenie energii elektrycznej 5

DANE TECHNICZNE

Model: RETLUX (RSM 118, RSM 119, RSM 120)
Napięcie robocze: AC 220–240 V / 50/60 Hz
Optymalne warunki pracy: Temperatura: Od -30 do +40 °C; wilgotność względna: 10–90 %
Certyfikat TUV/GS

OGRANICZENIA GWARANCJI

Informacje techniczne, dane i instrukcje dotyczące instalacji, eksploatacji i konserwacji w niniejszej instrukcji odpowiadają ostatniemu stanowi podczas przekazania instrukcji do druku. Producent/importer nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody, które mogą wyniknąć z nieprzetwarzania instrukcji, korzystania niezgodnie z instrukcją, nieprofesjonalnych napraw i niedozwolonych modyfikacji. Zmiany tekstu, projektu oraz specyfikacji technicznych mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. . Produkt jest objęty ustawowym dwuletnim okresem gwarancyjnym. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania (np. przegrzania), zarysowań, uszkodzeń mechanicznych, upadków, przebarwień, prób napraw i niewłaściwego czyszczenia.


CE
Produkt jest zgodny z nałożonymi na niego wymogami UE.

Do użytku wewnętrznego i na zewnątrz. IP 65

Produkt jest klasyfikowany jako urządzenie elektryczne objęte dyrektywą w sprawie zożytych sprzętów elektrycznych i elektronicznych. Nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.

Stoپیen ochrony CLASS II

Adres producenta: RETLUX — FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Řičany, Republika Czeska — Język czeski jest wersją oryginalną

LIGHT FOR T8 LED TUBES WITH SINGLE-SIDE POWER SUPPLY EN
(Model RSM 118, RSM 119, RSM 120) 
OPERATING MANUAL
SAFETY AND INSTALLATION

Thank you for purchasing the RETLUX product. If you are not an electrician, have the light assembled and connected by an expert. **Attention, danger of electric shock!** Pay attention to warning note when putting the product into operation to avoid damage to health or property. Keep this manual for future reference. The product is not a toy intended for children! **Do not use any other tubes than T8 LED with single-side power supply in the light fixtures.**

(suitable tubes are e.g. RETLUX RLT 101, RLT 102, RLT 103 – not included, need to be purchased separately)
Light fixture is designed only for fixed installation with LED tubes, not fluorescent tubes, with maximum power of one tube 30 W. Using incompatible light sources can cause irreversible damage to the tubes, short circuit, overheating and deformation of the light fixture, fire or other damages! The lights can be connected in series with the following limitations: model RSM 118 max. 12 lights in series, RSM 119 max. 6 lights in series, RSM 120 max. 4 lights in series. Use a wire with a cross-section of 0.75 mm² or greater to connect the lights. The light can be connected only to power network, whose installation and protection complies with current standards. Before any handling of the light or maintenance, it is necessary to disconnect it from the power supply. Installation and maintenance may only be carried out by a qualified person in accordance with the applicable regulations on fitness for activities. If any part of the light fixture is damaged, stop using it immediately and put it out of operation. Do not interfere with the internal wiring of the light fixture. Do not use a dimmer to control the light.

PACKAGE CONTENT

- Light
- Fasteners for mounting (threaded anchors and metal clamps)

MOUNTING

- Remove the product from the package
- Turn off the power supply
- Release the retaining levers of the locking mechanism and remove the light fixture cover 1
- Insert the power conductor through the grommet 2
- Bring the phase conductor to position L, the neutral conductor to position N, the protection conductor stays unconnected 3. Gently tighten the screws in the terminal box with a suitable screwdriver.
- Tighten the outer ring of the grommet firmly by hand
- Insert compatible tubes into the light fixture (tubes are not included) so that the power tips are flush with the recess in the G13 socket. Then turn the installed tube by 90° to lock it. Turn gently. If the tube cannot be rotated, remove it and repeat the procedure. When removing, use reverse procedure.
- Insert the lighting cover and secure the cover with the holding levers.
- Screw the metal clamps to the wall or ceiling at the intended installation location. Screw the clamps at the same distances as the locking counterpart on the back of the light fixture.
- Snap the light fixture into the metal clamps 4
- This completes the mounting of the light. You can turn on the power supply 5

SPECIFICATIONS

Model: RETLUX (RSM 118, RSM 119, RSM 120)
Operating voltage: AC 220–240 V / 50/60 Hz
Optimal operating conditions: Temperature: -30 to +40 °C; relative humidity: 10–90 %
TUV/GS tested

WARRANTY LIMITATIONS

The technical information, installation, operation and maintenance information and instructions in this manual correspond to the latest state before the manual was printed. The manufacturer/importer assumes no responsibility for damages that may result from non-compliance with the instructions in the manual, use contrary to them, unprofessional repairs and unauthorized changes. Changes to text, design and technical specifications may occur without prior notice. . The product is subject to a statutory two-year warranty. Malfunctions caused by inappropriate use, such as overheating, scratches, mechanical damage, damage by fall, repainting, attempts to repair and improper cleaning are not covered by warranty.

USED SYMBOLS

CE
The product meets EU requirements.

For outdoor and indoor use. IP 65

The product is classified as an electrical appliance subject to the Directive on electrical and electronic equipment waste. Do not dispose of it in municipal waste.

Protection class CLASS II

Manufacturer address: RETLUX – FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Řičany, Czech Republic – the original version is in Czech

DECKENLEUCHE FÜR T8 LED-RÖHREN MIT EINSEITIGER EINSPEISUNG DE
(Modell RSM 118, RSM 119, RSM 120) 
GEBRAUCHSANWEISUNG
SICHERHEIT UND INSTALLATION

Wir bedanken uns, dass Sie sich für unser Produkt RETLUX entschieden haben. Falls Sie kein Elektroinstallateur sind, überlassen Sie das Zusammenstellen und Anschließen der Leuchte einem Fachmann. **Achtung, Stromschlaggefahr!** Beachten Sie bei der Inbetriebnahme des Produktes sämtliche Warnhinweise, um Gesundheits- und Vermögensschäden zu vermeiden. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für den künftigen Gebrauch auf. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug! **Benutzen Sie in den Leuchten nur T8 LED-Röhren mit einseitiger Einspeisung. (geeignete Röhren sind z.B. RETLUX RLT 101, RLT 102, RLT 103 – nicht Teil des Lieferumfangs, müssen getrennt gekauft werden). Die Leuchte ist ausschließlich für die feste Montage mit LED-Röhren, und keinesfalls Fluoreszenzröhren, mit einem maximalen Strombedarf von 30 W bestimmt. Falls inkompatible Lichtquellen benutzt werden, könnten die Röhren auf Dauer beschädigt werden. Weiter könnte es zu einem Kurzschluss, einer Überhitzung oder Deformierung der Leuchte, einem Brand oder sonstigen Schäden kommen! Die Leuchten können in Serie mit folgender Begrenzung angeschlossen werden: Modell RSM 118 max. 12 Leuchten in Serie, RSM 119 max. 6 Leuchten in Serie, RSM 120 max. 4 Leuchten in Serie. Benutzen Sie zum Anschließen der Leuchten ein Kabel mit 0,75 mm² Querschnitt (oder größer). Die Leuchte kann nur an ein Stromnetz angeschlossen werden, dessen Installation und Leitungsschutz den gültigen Normen entspricht. Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz, ehe Sie Eingriffe und Wartungsarbeiten an der Leuchte vornehmen. Die Montage und Wartung darf ausschließlich eine Person durchführen, die gemäß geltender Anordnungen zu diesen Tätigkeiten befähigt ist. Falls Sie eine Beschädigung an irgendeinem Teil der Leuchte feststellen, nehmen Sie die Leuchte unverzüglich außer Betrieb. Greifen Sie nicht in die Innenschaltung der Leuchte ein. Regulieren Sie nicht die Leuchtkraft mit Hilfe einer Dämmerung.**

LIEFERUNGSIHALT

- Leuchte
- Verbindungsmaterial für die Montage (Dübeln mit Holzschrauben und Blechhalter)

MONTAGE

- Produkt aus der Verpackung herausnehmen
- Stromzufuhr ausschalten
- Lösen Sie die Haltevorrichtung des Arretiermechanismus und nehmen den Leuchtendeckel 1 ab
- Stecken Sie den Versorgungsleiter durch die Durchführung 2 hindurch
- Führen Sie den Außenleiter in die L-Öffnung und den Neutralleiter in die N-Öffnung. Der Schutzleiter wird nicht angeschlossen 3. Benutzen Sie einen passenden Schraubenzieher, um die Schrauben in der Lüsterklemme angemessen nachzuziehen.
- Ziehen Sie den äußeren Ring der Durchführung fest mit der Hand nach
- Geben Sie in die Leuchte kompatible Röhren (diese sind nicht Bestandteil der Lieferung), und zwar so, damit die Anschlussspitzen in einer Achse mit dem Sockel G13 sind. Drehen Sie die installierte Röhre um 90°, damit diese in der passenden Lage arretiert wird. Gehen Sie mit Feingefühl vor. Kann die Röhre nicht gedreht werden, nehmen Sie diese heraus und wiederholen den Vorgang. Bei der Demontage ist eine umgekehrte Reihenfolge gefragt.
- Setzen Sie den Leuchtendeckel auf und sichern den Deckel mit der Haltevorrichtung ab.
- Schrauben Sie die Blechhalter am gewünschten Montageort an die

CE 	Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU.
	Für die Außen- und Innenanwendung. IP 65
	Das Produkt wurde als Elektrogerät klassifiziert, dass der Richtlinie über elektrische und elektronische Altgeräte unterliegt. Nicht über den Hausmüll entsorgen.
	Schutzklasse CLASS II
	<p>Adresse des Herstellers: RETLUX – FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Tschechische Republik – Tschechisch ist die ursprüngliche Version</p>

ΦΙΚΣΝΑ ΣΒΥΤΕΛΙΨΚΑ ΖΑ LED CΙΕΥΙ T8 S ΝΑΡΑΨΑΝΨΕΜ S ΨΕΔΝΕ ΣΤΡΑΝΕ HR/BS (Μοδει RSM 118, RSM 119 i RSM 120)

Hvala vam na kupnji proizvoda RETLUX. Ako niste električar, neka ovu svjetiljku sastavi i priključi na struju profesionalni električar.
Pažnja! Postoji opasnost od električnog udara! Obratite pažnju na upozorenja i sigurnosne upute pri stavljanju proizvoda u uporabu kako ne bi došlo do ozljeda ili materijalnih šteta. Čuvajte ovu uputu za kasniju uporabu. Ovaj proizvod nije igračka za djecu!
U svjetilkama upotrebljavajte isključivo T8 LED cijevi s napajanjem s jedne strane.

(prikladne su cijevi RETLUX RLT 101, RLT 102 i RLT 103 koje nisu priložene i potrebno ih je kupiti zasebno). Svjetiljka je namijenjena samo za fiksnu montažu i za rasvjetu LED cijevima do najviše 30 W i nikako ne može primiti fluorescentne cijevi. Upotreba neodgovarajućih rasvjetnih elemenata može dovesti do ne poratnog oštećenja cijevi, kratkih spojeva, pregrijavanja i izobličenja svjetiljke, požar i druge štete! Svjetiljke mogu biti spojene u seriju uz sljedeća ograničenja: model RSM 118 do 12 svjetiljki u seriji, RSM 119 do 6 svjetiljki u seriji, RSM 120 do 4 svjetiljke u seriji. Za spajanje svjetiljki koristite vodič presjeka 0,75 mm² ili većeg. Svjetiljku je dopušteno priključivati isključivo na električnu mrežu koja odgovara važećim normama. Prije bilo kojeg zahvata na svjetiljci ili održavanja nužno je svjetiljku odvojiti od izvora električne energije. Postavljanje i održavanje smije izvesti samo osoba upoznata s mjerodavnim propisima i kvalificirana za takve poslove. Dode li do oštećenja bilo kojeg dijela svjetiljke, odmah je prestanite upotrebljavati i povucite je iz upotrebe. Nemojte izvoditi nikakav zahvat na unutarnjim dijelovima svjetiljke. Za upravljenje svjetiljkom nemojte upotrebljavati prigušno sklopku.

SADRŽAJ PAKIRANJA
<ul style="list-style-type: none">Svjetiljka Spojni pribor za postavljanje (vijci sa sidrima i metalne kopče)
POSTAVLJANJE
<ul style="list-style-type: none">Izvadite proizvod iz ambalaže Isključite napajanje Otkopčajte kopče mehanizma za držanje pokloпка i skinute poklopac svjetiljke Vodič napajanja uvedite kroz uvodnicu Dovedite fazni vodič do točke L, neutralni vodič do točke N, a zaštitni vodič ostaje nepovezan . Nakon toga pažljivo zategnite vijke terminala odgovarajućim odvijačem. Čvrsto rukom stegnite vanjski prsten uvodnice. U svjetiljku stavite odgovarajuće cijevi (ne isporučuju se) tako da elektrode cijevi budu u ravnini s otvorima u grlu G13. Zatim tako postavljenu cijev zakrenite za 90°kako biste je zaglavili. Postupite oprezno. Ako cijev ne možete zakrenuti, izvadite je i postavite ponovo. Cijev se vadi obrnutim postupkom. Postavite poklopac svjetiljke i pričvrstite ga kopčama. Limene nosače vijcima pričvrstite na mjestu montaže na zidu ili stropu. Nosače postavite na istoj razdaljini na kojoj su njihovi parovi na poleđini svjetiljke. Svjetiljku zakvačite na limene nosače Time je postavljanje svjetiljke završeno. Možete uključiti napajanje električnom energijom
TEHNIČKI PODACI
<p>Model: RETLUX (RSM 118, RSM 119, RSM 120)</p> <p>Radni napon: AC 220–240 V / 50/60 Hz</p> <p>Optimalni uvjeti rada: Temperatura: -30 do +40 °C; relativna vlaga: 10–90 %</p> <p>Ispitao TÜV/GS</p>
OGRAĐENO JAMSTVO
<p>Tehničke informacije, podaci i uvjeti za ugradnju, korištenje i održavanje koje su navedene u ovoj uputi za uporabu odgovaraju najaktualnijoj verziji tih uputa u trenutku tiskanja. Proizvođač i dobavljač ne prihvaćaju nikakvu odgovornost za štete koje mogu nastati nepoštivanjem uputa u uputama za uporabu, nestručnim popravcima i nedopuštenim izmjenama. Tekst, izgled i tehnički podaci mogu biti promijenjeni bez prethodne najave. . Na proizvod se primjenjuje zakonsko dvoгодišnje jamstvo. Jamstvo neće vrijediti za neispravnosti koje su nastale zbog neodgovarajuće upotrebe kao što je pregrijavanje, ogrebotine, mehanička oštećenja, posljedice pada, prebojavanje ili pokušaji popravljanja i nepravilno čišćenje.</p>
UPOTREBLJENE OZNAKE
<p>Proizvod koji zadovoljava norme EU.</p> <p> Za korištenje u otvorenom i zatvorenom prostoru. IP 65</p> <p> Ovaj proizvod je razvrstan kao električni uređaji koji podliježe odlaganju sukladno direktivi o odlaganju električne i elektroničke opreme. Ovaj proizvod nemojte odlagati u komunalni otpad.</p> <p> Razred zaštite II</p>
 <p>Adresa proizvođača: RETLUX – FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Češka Republika – original dokumenta je na češkom jeziku</p>

ΦΙΚΣΝΑ ΣΒΥΤΕΛΙΨΚΑ ΖΑ LED CΕVΙ T8 S ΝΑΡΑΨΑΝΨΕΜ S ΨΕΔΝΕ ΣΤΡΑΝΕ SR/ME (Μοδει RSM 118, RSM 119 i RSM 120)

Hvala vam na kupovini proizvoda RETLUX. Ako niste električar, neka ovu svetiljku sastavi i na struju priključi profesionalni električar.
Pažnja! Postoji opasnost od strujnog udara! Obratite pažnju na upozorenja i sigurnosna uputstva pri stavljanju proizvoda u upotrebu kako ne bi došlo do povreda ili materijalne štete. Čuvajte ova uputstva za kasniju upotrebu. Ovaj proizvod nije igračka za decu!
U svetiljkama koristite isključivo T8 LED cevi s napajanjem s jedne strane.

CE 	Proizvod koji zadovoljava norme EU.
	Za korištenje u otvorenom i zatvorenom prostoru. IP 65
	Ovaj proizvod je razvrstan kao električni uređaji koji podliježe odlaganju sukladno direktivi o odlaganju električne i elektroničke opreme. Ovaj proizvod nemojte odlagati u komunalni otpad.
	Razred zaštite II
	<p>Adresa proizvođača: RETLUX – FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Češka Republika – original dokumenta je na češkom jeziku</p>

ΦΙΚΣΝΑ ΣΒΥΤΕΛΙΨΚΑ ΖΑ LED CΕVΙ T8 S ΝΑΡΑΨΑΝΨΕΜ S ΨΕΔΝΕ ΣΤΡΑΝΕ SR/ME (Μοδει RSM 118, RSM 119 i RSM 120)

Hvala vam na kupovini proizvoda RETLUX. Ako niste električar, neka ovu svetiljku sastavi i na struju priključi profesionalni električar.
Pažnja! Postoji opasnost od strujnog udara! Obratite pažnju na upozorenja i sigurnosna uputstva pri stavljanju proizvoda u upotrebu kako ne bi došlo do povreda ili materijalne štete. Čuvajte ova uputstva za kasniju upotrebu. Ovaj proizvod nije igračka za decu!
U svetiljkama koristite isključivo T8 LED cevi s napajanjem s jedne strane.

(prikladne su cevi RETLUX RLT 101, RLT 102 i RLT 103 koje nisu priložene i potrebno ih je kupiti zasebno). Svetiljka je namenjena samo za fiksnu montažu i za rasvetu LED cevima do najviše 30 W i nikako ne može primiti fluorescentne cevi. Ako se koriste neodgovarajuće cevi, može doći do trajnog oštećenja cevi, kratkog spoja, pregorevanja, deformacije svetiljke, požara i drugih oštećenja! Svetiljke mogu biti spojene u seriju uz sledeća ograničenja: model RSM 118 do 12 svetiljki u seriji, RSM 119 do 6 svetiljki u seriji, RSM 120 do 4 svetiljke u seriji. Za spajanje svetiljki koristite vodič preseka 0,75 mm² ili većeg. Svetiljku je dopušteno spajati isključivo na električnu mrežu koja odgovara važećim standardima. Pre bilo kojeg zahvata na svetiljci ili održavanja nužno je svetiljku odvojiti od izvora električne energije. Postavljanje i održavanje sme da izvede samo osoba upoznata s važećim propisima i kvalifikovana za takve poslove. Ukoliko dođe do oštećenja bilo kojeg dela svetiljke, odmah prestanite da je koristite i povucite je iz upotrebe. Nemojte izvoditi nikakav zahvat na unutrašnjim delovima svetiljke. Za upravljanje svetiljkom nemojte koristiti prekidač s potencijetrom.

CE 	Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU.
	Für die Außen- und Innenanwendung. IP 65
	Das Produkt wurde als Elektrogerät klassifiziert, dass der Richtlinie über elektrische und elektronische Altgeräte unterliegt. Nicht über den Hausmüll entsorgen.
	Schutzklasse CLASS II
	<p>Adresse des Herstellers: RETLUX – FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Tschechische Republik – Tschechisch ist die ursprüngliche Version</p>

ΦΙΚΣΝΑ ΣΒΥΤΕΛΙΨΚΑ ΖΑ LED CΙΕΥΙ T8 S ΝΑΡΑΨΑΝΨΕΜ S ΨΕΔΝΕ ΣΤΡΑΝΕ HR/BS (Μοδει RSM 118, RSM 119 i RSM 120)

Hvala vam na kupnji proizvoda RETLUX. Ako niste električar, neka ovu svjetiljku sastavi i priključi na struju profesionalni električar.
Pažnja! Postoji opasnost od električnog udara! Obratite pažnju na upozorenja i sigurnosne upute pri stavljanju proizvoda u uporabu kako ne bi došlo do ozljeda ili materijalnih šteta. Čuvajte ovu uputu za kasniju uporabu. Ovaj proizvod nije igračka za djecu!
U svjetilkama upotrebljavajte isključivo T8 LED cijevi s napajanjem s jedne strane.

SADRŽAJ PAKOVANJA
<ul style="list-style-type: none">Svjetiljka Spojni pribor za postavljanje (vijci sa sidrima i metalne kopče)
MONTAŽA
<ul style="list-style-type: none">Izvadite proizvod iz ambalaže Isključite napajanje Otkopčajte kopče mehanizma za držanje pokloпка i skinute poklopac svetiljke Zicu za napajanje uvedite kroz uvodnicu Dovedite fazu do tačke L, nulu do tačke N, a uzemljenje ostaje nepovezano . Nakon toga pažljivo zategnite vijke terminala odgovarajućim izvijačem. Čvrsto rukom stegnite spoljni prsten uvodnice. U svetiljku stavite odgovarajuće cevi (ne isporučuju se) tako da elektrode cevi budu u ravni s otvorima u grlu G13. Zatim tako postavljenu cev zakrenite za 90° kako biste je zaglavili. Postupajte oprezno. Ako cev ne možete zakrenuti, izvadite je i postavite ponovo. Cev se vadi obrnutim postupkom. Postavite poklopac svetiljke i pričvrstite ga kopčama. Limene nosače vijcima pričvrstite na mjestu montaže na zidu ili stropu. Nosače postavite na istoj razdaljini na kojoj su njihovi parovi na poleđini svetiljke. Svetiljku zakvačite na limene nosače Time je montaža svetiljke završena. Možete uključiti napajanje električnom energijom
TEHNIČKI PODACI
<p>Model: RETLUX (RSM 118, RSM 119, RSM 120)</p> <p>Radni napon: AC 220–240 V / 50/60 Hz</p> <p>Optimalni uslovi rada: Temperatura: -30 do +40 °C; relativna vlaga: 10–90 %</p> <p>Ispitao TÜV/GS</p>
OGRAĐENA GARANCIJA
<p>Tehničke informacije, podaci i uslovi za instalaciju, korišćenje i održavanje koji su navedeni u ovom uputstvu za upotrebu odgovaraju najaktuelnijoj verziji tog uputstva u trenutku štampanja. Proizvođač i dobavljač ne prihvaćaju nikakvu odgovornost za štetu koja može nastati nepoštovanjem uputstava za upotrebu, upotrebom suprotnom sadržaju uputstva, nestručnim popravkama i nedopuštenim izmenama. Tekst, izgled i tehnički podaci mogu biti promenjeni bez prethodne najave. . Na ovaj proizvod primenjuje se dvogodišnja zakonska garancija. Garancija neće važiti za neispravnosti koje su nastale zbog neodgovarajuće upotrebe kao što su pregrevanje, ogrebotine, mehanička oštećenja, posledice pada, farbanje ili pokušaji popravljanja i nepravilno čišćenje.</p>
UPOTREBLJENE OZNAKE
<p>Proizvod koji zadovoljava standarde EU.</p> <p> Za korišćenje na otvorenom i u zatvorenom prostoru. IP 65</p> <p> Ovaj proizvod je klasifikovan kao električni uređaj koji podleže odlaganju u skladu s Direktivom o otpadu od električne i elektronske opreme. Ovaj proizvod nemojte odlagati u komunalni otpad.</p> <p> Nivo zaštite II</p>
 <p>Adresa proizvođača: RETLUX – FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Češka Republika – originalna verzija je na češkom jeziku</p>

ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΣΩΜΑ ΓΙΑ ΣΩΛΗΝΩΤΟΥΣ ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ LED T8 ΜΕ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΜΙΑ ΠΛΕΥΡΑ EL (Μοντέλο RSM 118, RSM 119, RSM 120)

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος RETLUX. Εάν δεν είστε ηλεκτρολόγος, ζητήστε από έναν ηλεκτρολόγο να συναρμολογήσει και να συνδέσει το φωτιστικό σώμα.
Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Διώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις κατά την έναρξη της λειτουργίας του προϊόντος για να αποφύγετε βλάβες στην υγεία ανθρώπων ή υλικές ζημιές. Φυλάξτε το χειριρίδιο για μελλοντική αναφορά. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για παιδιά!
Μην χρησιμοποιείτε στα φωτιστικά σώματα σωληνωτούς λαμπτήρες εκτός των LED T8 με τροφοδοσία ρεύματος από μία πλευρά.
(Κατάλληλοι σωληνωτοί λαμπτήρες είναι π.χ. ο RETLUX RLT 101, RLT 102, RLT 103 – δεν περιλαμβάνονται, πρέπει να αγοραστούν ξεχωριστά). Το φωτιστικό σώμα είναι σχεδιασμένο μόνο για σταθερή εγκατάσταση με σωληνωτούς λαμπτήρες LED, όχι σωληνωτούς λαμπτήρες φθορισμού, με μέγιστη ισχύ λαμπτήρα 30 W. Η χρήση μη συμβατών φωτεινών πηγών ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στους σωληνωτούς λαμπτήρες, βραχυκύκλωμα, υπερθέρμανση και παραμόρφωση του φωτιστικού σώματος, πυρκαγιά και άλλες ζημιές! Τα φωτιστικά σώματα μπορούν να συνδεθούν εν σειρά με τους ακόλουθους περιορισμούς: μοντέλο RSM 118 μέγ. 12 φωτιστικά σώματα εν σειρά, RSM 119 μέγ. 6 φωτιστικά σώματα εν σειρά, RSM 120 μέγ. 4 φωτιστικά σώματα εν σειρά. Χρησιμοποιήστε καλώδιο με διατομή 0,75 mm² ή μεγαλύτερη για τη σύνδεση των φωτιστικών σωμάτων. Το φωτιστικό σώμα επιτρέπεται να συνδεθεί μόνο σε δίκτυο ρεύματος του οποίου η εγκατάσταση και προστασία συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα. Πριν από οποιονδήποτε χειρισμό του φωτιστικού σώματος ή τη διενέργεια εργασιών συντήρησης, αποσυνδέστε το φωτιστικό σώμα από την παροχή ρεύματος. Η εγκατάσταση και η συντήρηση πρέπει να γίνει μόνο από άτομα με τα απαραίτητα προσόντα, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς καταλληλότητας για τις δραστηριότητες. Εάν οποιοδήποτε μέρος του φωτιστικού σώματος πάθει βλάβη, σταματήστε αμέσως τη χρήση του και θέστε το εκτός λειτουργίας. Μην επεμβαίνετε στην εσωτερική καλωδίωση του φωτιστικού σώματος.

CE 	Proizvod koji zadovoljava norme EU.
	Za korištenje u otvorenom i zatvorenom prostoru. IP 65
	Ovaj proizvod je razvrstan kao električni uređaji koji podliježe odlaganju sukladno direktivi o odlaganju električne i elektroničke opreme. Ovaj proizvod nemojte odlagati u komunalni otpad.
	Razred zaštite II
	<p>Adresa proizvođača: RETLUX – FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Češka Republika – original dokumenta je na češkom jeziku</p>

ΦΙΚΣΝΑ ΣΒΥΤΕΛΙΨΚΑ ΖΑ LED CΕVΙ T8 S ΝΑΡΑΨΑΝΨΕΜ S ΨΕΔΝΕ ΣΤΡΑΝΕ SR/ME (Μοδει RSM 118, RSM 119 i RSM 120)

Hvala vam na kupovini proizvoda RETLUX. Ako niste električar, neka ovu svetiljku sastavi i na struju priključi profesionalni električar.
Pažnja! Postoji opasnost od strujnog udara! Obratite pažnju na upozorenja i sigurnosna uputstva pri stavljanju proizvoda u upotrebu kako ne bi došlo do povreda ili materijalne štete. Čuvajte ova uputstva za kasniju upotrebu. Ovaj proizvod nije igračka za decu!
U svetiljkama koristite isključivo T8 LED cevi s napajanjem s jedne strane.

(prikladne su cevi RETLUX RLT 101, RLT 102 i RLT 103 koje nisu priložene i potrebno ih je kupiti zasebno). Svetiljka je namenjena samo za fiksnu montažu i za rasvetu LED cevima do najviše 30 W i nikako ne može primiti fluorescentne cevi. Ako se koriste neodgovarajuće cevi, može doći do trajnog oštećenja cevi, kratkog spoja, pregorevanja, deformacije svetiljke, požara i drugih oštećenja! Svetiljke mogu biti spojene u seriju uz sledeća ograničenja: model RSM 118 do 12 svetiljki u seriji, RSM 119 do 6 svetiljki u seriji, RSM 120 do 4 svetiljke u seriji. Za spajanje svetiljki koristite vodič preseka 0,75 mm² ili većeg. Svetiljku je dopušteno spajati isključivo na električnu mrežu koja odgovara važećim standardima. Pre bilo kojeg zahvata na svetiljci ili održavanja nužno je svetiljku odvojiti od izvora električne energije. Postavljanje i održavanje sme da izvede samo osoba upoznata s važećim propisima i kvalifikovana za takve poslove. Ukoliko dođe do oštećenja bilo kojeg dela svetiljke, odmah prestanite da je koristite i povucite je iz upotrebe. Nemojte izvoditi nikakav zahvat na unutrašnjim delovima svetiljke. Za upravljanje svetiljkom nemojte koristiti prekidač s potencijetrom.

CE 	Το προϊόν καλύπτει τις απαιτήσεις της ΕΕ.
	Για χρήση σε εξωτερικούς και εσωτερικούς χώρους. IP 65
	Το προϊόν είναι κατηγοριοποιημένο ως ηλεκτρικός εξοπλισμός που υπόκειται στην Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μην το απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
	Κατηγορία προστασίας CLASS II
	<p>Διεύθυνση κατασκευαστή: RETLUX – FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Δημοκρατία της Τσεχίας – η πρωτότυπη έκδοση εκδόθηκε στα Τσέχικα</p>

ΦΙΚΣΝΑ ΣΒΥΤΕΛΙΨΚΑ ΖΑ LED CΙΕΥΙ T8 S ΝΑΡΑΨΑΝΨΕΜ S ΨΕΔΝΕ ΣΤΡΑΝΕ HR/BS (Μοδει RSM 118, RSM 119 i RSM 120)

Hvala vam na kupnji proizvoda RETLUX. Ako niste električar, neka ovu svjetiljku sastavi i priključi na struju profesionalni električar.
Pažnja! Postoji opasnost od električnog udara! Obratite pažnju na upozorenja i sigurnosne upute pri stavljanju proizvoda u uporabu kako ne bi došlo do ozljeda ili materijalnih šteta. Čuvajte ovu uputu za kasniju uporabu. Ovaj proizvod nije igračka za djecu!
U svjetilkama upotrebljavajte isključivo T8 LED cijevi s napajanjem s jedne strane.

(prikladne su cijevi RETLUX RLT 101, RLT 102 i RLT 103 koje nisu priložene i potrebno ih je kupiti zasebno). Svjetiljka je namijenjena samo za fiksnu montažu i za rasvjetu LED cijevima do najviše 30 W i nikako ne može primiti fluorescentne cijevi. Upotreba neodgovarajućih rasvjetnih elemenata može dovesti do ne poratnog oštećenja cijevi, kratkih spojeva, pregrijavanja i izobličenja svjetiljke, požar i druge štete! Svjetiljke mogu biti spojene u seriju uz sljedeća ograničenja: model RSM 118 do 12 svjetiljki u seriji, RSM 119 do 6 svjetiljki u seriji, RSM 120 do 4 svjetiljke u seriji. Za spajanje svjetiljki koristite vodič presjeka 0,75 mm² ili većeg. Svjetiljku je dopušteno priključivati isključivo na električnu mrežu koja odgovara važećim normama. Prije bilo kojeg zahvata na svjetiljci ili održavanja nužno je svjetiljku odvojiti od izvora električne energije. Postavljanje i održavanje smije izvesti samo osoba upoznata s mjerodavnim propisima i kvalificirana za takve poslove. Dode li do oštećenja bilo kojeg dijela svjetiljke, odmah je prestanite upotrebljavati i povucite je iz upotrebe. Nemojte izvoditi nikakav zahvat na unutarnjim dijelovima svjetiljke. Za upravljenje svjetiljkom nemojte upotrebljavati prigušno sklopku.

CE 	Proizvod koji zadovoljava standarde EU.
	Za korišćenje na otvorenom i u zatvorenom prostoru. IP 65
	Ovaj proizvod je klasifikovan kao električni uređaj koji podleže odlaganju u skladu s Direktivom o otpadu od električne i elektronske opreme. Ovaj proizvod nemojte odlagati u komunalni otpad.
	Nivo zaštite II
	<p>Adresa proizvođača: RETLUX – FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Češka Republika – originalna verzija je na češkom jeziku</p>

ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΣΩΜΑ ΓΙΑ ΣΩΛΗΝΩΤΟΥΣ ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ LED T8 ΜΕ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΜΙΑ ΠΛΕΥΡΑ EL (Μοντέλο RSM 118, RSM 119, RSM 120)

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος RETLUX. Εάν δεν είστε ηλεκτρολόγος, ζητήστε από έναν ηλεκτρολόγο να συναρμολογήσει και να συνδέσει το φωτιστικό σώμα.
Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Διώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις κατά την έναρξη της λειτουργίας του προϊόντος για να αποφύγετε βλάβες στην υγεία ανθρώπων ή υλικές ζημιές. Φυλάξτε το χειριρίδιο για μελλοντική αναφορά. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για παιδιά!
Μην χρησιμοποιείτε στα φωτιστικά σώματα σωληνωτούς λαμπτήρες εκτός των LED T8 με τροφοδοσία ρεύματος από μία πλευρά.
(Κατάλληλοι σωληνωτοί λαμπτήρες είναι π.χ. ο RETLUX RLT 101, RLT 102, RLT 103 – δεν περιλαμβάνονται, πρέπει να αγοραστούν ξεχωριστά). Το φωτιστικό σώμα είναι σχεδιασμένο μόνο για σταθερή εγκατάσταση με σωληνωτούς λαμπτήρες LED, όχι σωληνωτούς λαμπτήρες φθορισμού, με μέγιστη ισχύ λαμπτήρα 30 W. Η χρήση μη συμβατών φωτεινών πηγών ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στους σωληνωτούς λαμπτήρες, βραχυκύκλωμα, υπερθέρμανση και παραμόρφωση του φωτιστικού σώματος, πυρκαγιά και άλλες ζημιές! Τα φωτιστικά σώματα μπορούν να συνδεθούν εν σειρά με τους ακόλουθους περιορισμούς: μοντέλο RSM 118 μέγ. 12 φωτιστικά σώματα εν σειρά, RSM 119 μέγ. 6 φωτιστικά σώματα εν σειρά, RSM 120 μέγ. 4 φωτιστικά σώματα εν σειρά. Χρησιμοποιήστε καλώδιο με διατομή 0,75 mm² ή μεγαλύτερη για τη σύνδεση των φωτιστικών σωμάτων. Το φωτιστικό σώμα επιτρέπεται να συνδεθεί μόνο σε δίκτυο ρεύματος του οποίου η εγκατάσταση και προστασία συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα. Πριν από οποιονδήποτε χειρισμό του φωτιστικού σώματος ή τη διενέργεια εργασιών συντήρησης, αποσυνδέστε το φωτιστικό σώμα από την παροχή ρεύματος. Η εγκατάσταση και η συντήρηση πρέπει να γίνει μόνο από άτομα με τα απαραίτητα προσόντα, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς καταλληλότητας για τις δραστηριότητες. Εάν οποιοδήποτε μέρος του φωτιστικού σώματος πάθει βλάβη, σταματήστε αμέσως τη χρήση του και θέστε το εκτός λειτουργίας. Μην επεμβαίνετε στην εσωτερική καλωδίωση του φωτιστικού σώματος.

CE 	Proizvod koji zadovoljava norme EU.
	Za korištenje u otvorenom i zatvorenom prostoru. IP 65
	Ovaj proizvod je razvrstan kao električni uređaji koji podliježe odlaganju sukladno direktivi o odlaganju električne i elektroničke opreme. Ovaj proizvod nemojte odlagati u komunalni otpad.
	Razred zaštite II
	<p>Adresa proizvođača: RETLUX – FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Češka Republika – original dokumenta je na češkom jeziku</p>

ΦΙΚΣΝΑ ΣΒΥΤΕΛΙΨΚΑ ΖΑ LED CΕVΙ T8 S ΝΑΡΑΨΑΝΨΕΜ S ΨΕΔΝΕ ΣΤΡΑΝΕ SR/ME (Μοδει RSM 118, RSM 119 i RSM 120)

Hvala vam na kupovini proizvoda RETLUX. Ako niste električar, neka ovu svetiljku sastavi i na struju priključi profesionalni električar.
Pažnja! Postoji opasnost od strujnog udara! Obratite pažnju na upozorenja i sigurnosna uputstva pri stavljanju proizvoda u upotrebu kako ne bi došlo do povreda ili materijalne štete. Čuvajte ova uputstva za kasniju upotrebu. Ovaj proizvod nije igračka za decu!
U svetiljkama koristite isključivo T8 LED cevi s napajanjem s jedne strane.

(prikladne su cevi RETLUX RLT 101, RLT 102 i RLT 103 koje nisu priložene i potrebno ih je kupiti zasebno). Svetiljka je namenjena samo za fiksnu montažu i za rasvetu LED cevima do najviše 30 W i nikako ne može primiti fluorescentne cevi. Ako se koriste neodgovarajuće cevi, može doći do trajnog oštećenja cevi, kratkog spoja, pregorevanja, deformacije svetiljke, požara i drugih oštećenja! Svetiljke mogu biti spojene u seriju uz sledeća ograničenja: model RSM 118 do 12 svetiljki u seriji, RSM 119 do 6 svetiljki u seriji, RSM 120 do 4 svetiljke u seriji. Za spajanje svetiljki koristite vodič preseka 0,75 mm² ili većeg. Svetiljku je dopušteno spajati isključivo na električnu mrežu koja odgovara važećim standardima. Pre bilo kojeg zahvata na svetiljci ili održavanja nužno je svetiljku odvojiti od izvora električne energije. Postavljanje i održavanje sme da izvede samo osoba upoznata s važećim propisima i kvalifikovana za takve poslove. Ukoliko dođe do oštećenja bilo kojeg dela svetiljke, odmah prestanite da je koristite i povucite je iz upotrebe. Nemojte izvoditi nikakav zahvat na unutrašnjim delovima svetiljke. Za upravljanje svetiljkom nemojte koristiti prekidač s potencijetrom.